



جمهوری اسلامی ایران

وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

معاهدت قرآن و عترت

آزمون سراسری قرآن و عترت – ترجمه و مفاهیم قرآن، سطح تکمیلی (کد ۱۰۰۹)

اردیبهشت ماه ۱۳۹۴

زمان پاسخگویی: ۸۰ دقیقه

۲- برای پاسخ غلط، یک سوم نمره منفی منظور می‌شود.

۱- گزینه صحیح را در پاسخ نامه علامت بزنید

توضیمات:

* معنای صحیح واژگان زیر را انتخاب کنید.

۱. لَمْ يَسْتَجِبُوا، أَحِلٌّ، قَدَرٌ

۱) اجابت نمی‌کنند، حلال می‌کنم، اندازه

۲) اجابت نمی‌کنند، حلال کردم، سنجید

۱) اجابت نمی‌کنند، حلال شده است، معین کرد

۲) اجابت نمی‌کنند، حلال شد، اندازه

۲. إِخْشَوا، لَا يُخَفَّفُ، أَحَقٌ

۱) بترسیدند، سبک نگردد، سزاوار تر

۲) می‌ترسند، تخفیف نمی‌دهد، سزاوار و لایقی

۱) بترسید، سبک نمی‌گردد، سزاوار تر

۲) ترسیدند، تخفیف نمی‌دهد، حقیقت

۳. يُرْجَعُونَ، يَحْسَبُ؛ كَرَةٌ

۱) بازگشت می‌کنند، حساب می‌کند، کراراً

۲) بازگردانیده می‌شوند، می‌پندارند، بازگشت

۱) بازگشت می‌کنند، می‌پندارند، ناگهانی

۲) بازگردانیده می‌شوند، حساب می‌کنند، تسلط

۴. سَلَفَ، أَبِي، يُفْسِدُونَ

۱) گذشت، سر باز زد، فساد می‌کنند

۲) می‌گذرد، سر باز زد، فساد کرده‌اند

۱) گذشت، سر باز زد، فساد می‌کنند

۲) گذشت، پدرم، فساد کردن

۵. تَحْرِيرٌ، مِهَادٌ، ذِلَّةٌ

۱) آزاد شده، بستر، ذلیل

۲) آزاد کردن، جایگاه، خواری

۱) آزاد شده، بستر، ذلیل

۲) آزاد شده، بازگشت، خواری

۶. يَعِظُ، حُبٌّ، مَآبٌ

۱) پند می‌دهد، دوستی، بازگشت

۲) پند داد، دوست، جایگاه

۱) پند می‌دهد، دوستی، بازگشت

۲) موعظه می‌کند، دوست داشتن، باز می‌گردد

٧. هَدْيٌ، عَطَاءٌ، تُرْجَعٌ

- ۱) هدایت، عطا کردیم، باز می‌گردی
۲) قربانی، بخشش، بازگردانیده می‌شود
۳) قربانی، عطا کرد، بازگشت
۴) هدایت، بخشش، بازگردانیده می‌شود

٨. قَاتَلَ، سِيرُوا، شِئْمٌ

- ۱) جنگید، گردش کردند، می‌خواهند
۲) بکشید، سیر کنید، خواستید
۳) جنگجو، سیر کنید، خواسته بودند

٩. نُزُلٌ، يُنَادِي، غَيْظٌ

- ۱) نازل کردیم، فرا خواند، خشم
۲) پذیرایی، فرا می‌خواند، خشم
۳) نازل کرد، فرا خوان، خشم
۴) پذیرایی، فرا خوانده می‌شود، عصبانی شد

١٠. حَفِظٌ، يُجَادِلُ، مُنِيرٌ

- ۱) حافظ، مجادله کرد، نورانی
۲) حفظ می‌کند، دفاع خواهد کرد، روشنگر
۳) مراقب، مجادله می‌کند، ماه نورانی
۴) نگهبان، ستیزه می‌کند، روشنگر

* کدام ترجمه صحیح است؟

١١. «فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللهُ مَرَضاً...»

- ۱) در دلها یشان بیماری است پس افزود خدا بر بیماری آنان
۲) در قلبها یشان مرضی بود پس افزود به آنها خدا مرضی را
۳) در قلبشان مرضی است پس می‌افزود به آن خدا مرضی را
۴) در دلها یشان بیماری است پس می‌افزاید به آن خدا مرضی را

١٢. «وَ اتَّقُوا يَوْمًا لَّا تَجُزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا...»

- ۱) و پروا کن از روزی که مجازات نمی‌شود فردی از دیگری چیزی را (هیچ چیز)
۲) و پروا کنید از روزی که مجازات نمی‌پذیرد هیچ فردی از فرد (دیگر) چیزی را (هیچ چیز)
۳) و پروا کن از روزی که مجازات نمی‌شود فردی از فرد (دیگر) هیچ چیز را
۴) و پروا کنید در روزی که مجازات نمی‌پذیرد فردی از افراد (دیگر) چیزی را

۱۳. «تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ...»

- ۱) آن گروهی (بود) که قطعاً گذشت و (چیزی) بدنست نیاوردند
- ۲) آنها گروهی (بودند) که قطعاً گذشته‌اند، برای آنهاست آنچه بدنست آوردند
- ۳) آن گروهی (بود) که قطعاً می‌گذرد و برای اوست آنچه بدنست آورد
- ۴) آنها گروهی (هستند) که می‌گذرند و برای آنهاست آنچه بدنست نیاوردند

۱۴. «وَ مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ...»

- ۱) و مثل (تو ای پیامبر در خواندن) کسانی که کفر ورزیدند مانند مثل کسی است که بانگ می‌زند (حیوانی را)
- ۲) و مثل (تو ای پیامبر در خواندن) کسانی که کفر می‌ورزند مانند کسی است که بانگ زد (حیوانی را)
- ۳) و مثل (تو ای پیامبر در خواندن) کسانی که کفر ورزیدند مانند مثل کسی است که بانگ می‌زد (در حالی که خود نمی‌شنید)
- ۴) و مثل (تو ای پیامبر در خواندن) کسانی که کفر ورزیدند مانند کسانی است که بانگ می‌زنند (در حالی که خود نمی‌شنوند)

۱۵. «أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ ءاتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ...»

- ۱) آیا ندیدی کسی را که بحث کرد با ابراهیم در(باره) خداوند (بخاطر) اینکه داد به او فرمانروایی را
- ۲) آیا نمی‌بینی کسی را که بحث می‌کرد با ابراهیم در(باره) پروردگارشان (بخاطر) اینکه می‌دهد خدا فرمانروایی را
- ۳) آیا ندیدی کسی را که بحث می‌کرد با ابراهیم در(باره) پروردگارش (بخاطر) اینکه داد به او خداوند فرمانروایی را
- ۴) آیا نمی‌بینی کسی را که بحث کرد با ابراهیم در(باره) پروردگار (بخاطر) اینکه داد به او خدا فرمانروایی را

۱۶. «رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا...»

- ۱) پروردگار ما منحرف نمی‌کند دلهایمان را بعد از اینکه هدایت کرد ما را
- ۲) پروردگار ما منحرف نکن ما را بعد از اینکه دلهایمان هدایت شد
- ۳) ای پروردگار ما منحرف نکردنی دلهایمان را بعد از هدایت ما
- ۴) ای پروردگار ما منحرف نکن قلبهایمان را بعد از اینکه هدایت کردی ما را

۱۷. «قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ...»

- ۱) گفت چه کسانی یاران من (در حرکت) به سوی خدا (هستند)
- ۲) گفت چه کسانی یار من (در حرکت) به سوی پروردگار (هستند)
- ۳) بگو چه کسانی یاران من (در حرکت) به سوی خدا (بودند)
- ۴) گفتند چه کسانی یاران من (در حرکت) به سوی پروردگارشان (بودند)

۱۸. «إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ...»

- ۱) قطعاً کسانی که کفر می‌ورزند دفع خواهد کرد از آنها
۲) قطعاً کسانی که کفر ورزیدند هرگز دفع نخواهد کرد از آنها
۳) قطعاً کسانی که کفر می‌ورزند هرگز بی‌نیاز نکرد آنها را

۱۹. «قُلِ اللَّهُمَّ مَا لِكَ الْمُلْكُ تُؤْتِي الْمُلْكَ...»

- ۱) گفت خدا صاحب پادشاهی است که می‌دهد فرمانروایی می‌دهی فرمانروایی را
۲) بگو ای خدا (ای) صاحب فرمانروایی را
۳) گفت خدایا (ای) فرمانروایی که می‌دهی پادشاهی را
۴) بگو خدایا (ای) فرمانروایی که می‌دهی پادشاهی را

۲۰. «كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ...»

- ۱) می‌باشد بهتر از امتهایی که خارج شد برای مردم
۲) می‌باشد بهترین امتی که پدید آمد برای مردم
۳) هستید بهترین امتی که پدیدار شده‌اند برای مردم

۲۱. «وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّقْيَى الْجَمْعَانِ فَبِإِذْنِ اللَّهِ...»

- ۱) و نرسید به شما روزی که رویارو شدید با دو گروه با اجازه خدا
۲) و هر چه رسید شما را در آن روزی که رویارو می‌شوند گروهها به اذن خداوند (بود)
۳) و نرسید به شما در روزی که ملاقات کردند گروهها مگر به اذن خداوند
۴) و هر آنچه رسید به شما در روزی که رویارو شدند دو گروه، با اجازه خدا (بود)

۲۲. «فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ...»

- ۱) پس سوگند به پروردگارت ایمان نمی‌آورند تا اینکه به داوری بگیرند تو را
۲) پس نیست پروردگارت با کسانی که ایمان نمی‌آورند تا زمانی که حکم کند درباره تو
۳) پس نیست پروردگارت با کسی که ایمان نیاورد تا اینکه به داوری بگیرد تو را
۴) پس قسم به پروردگارت ایمان نیاوردنند تا زمانی که به داوری گرفتند تو را

۲۳. «مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ...»

- ۱) انجام نمی‌دهد خدا بدون وسیله عذابتان را
۲) چرا انجام دهد خدا عذابتان را
۳) چگونه عذاب می‌کند خدا شما را

۲۴. «إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنَّا...»

- ۱) نمی‌خوانند غیر از او مگر بتهای بی‌اثر را
۲) نمی‌خواهد غیر از او جز بتهای بی‌اثر را
۳) اگر بخوانند به جای او بتهای مؤنث را

۲۵. «لَا خَيْرٌ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ...»

- ۱) نیست خیری در بسیاری از رازگویی شان مگر (رازگویی) کسی که فرمان دهد به صدقه‌ای
۲) نیست خوبی در بیشتر نجواهایشان مگر (نجوای) کسی که امر به صدقه دادن کند
۳) نیست خیری در اکثر رازگویی شان مگر (رازگویی) کسانی که فرمان دهنده به راستگویی
۴) نیست برکتی در بسیاری از نجواهایتان مگر (نجوای) کسی که فرمان داد به راستگویی

* کدام عبارت قرآنی معادل صحیح عبارت فارسی است؟

۲۶. سپس عفو کردیم شما را بعد از آن، به امید اینکه شما شکر کنید

- ۱) «ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِّنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ»
۲) «ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ»
۳) «فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَآتَيْنَا مُوسَى سُلْطَانًا»
۴) «وَلَيَعْفُوا وَلَيَصْفُحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَعْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ»

۲۷. و قطعاً دادیم به موسی کتاب را و پشت سر هم فرستادیم بعد از او پیامبران را

- ۱) «وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ»
۲) «وَإِذْ وَاعَدْنَا مُوسَى أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ أَتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ»
۳) «وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهَتَّدُونَ»
۴) «وَآتَيْنَا مُوسَى سُلْطَانًا مُبِينًا وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِثَاقِهِمْ»

۲۸. قطعاً کوه صفا و کوه مروه از شعائر خدا است پس هر کس حج خانه خدا را انجام دهد...

- ۱) «وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِّنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ»
۲) «وَأَتَمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا أَسْتَيْسِرُ مِنَ الْهَدْيِ»
۳) «إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ»
۴) «وَمَنْ يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ»

۲۹. و مکر ورزیدند و تدبیر کرد خدا...

۱) «لِيَمْكُرُوا فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ»

۳) «وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ»

۲) «وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ»

۴) «أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَن يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمْ»

۳۰. (انفاق) برای نیازمندان است که در تنگنا قرار گرفته اند در راه خدا

۱) «إِن يَكُونُوا فُقَرَاءٍ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ»

۳) «إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ ... وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ»

۲) «فَإِنْ أَحْصَرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ»

۴) «لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ»

۳۱. آیا انتظار می کشند اینکه بیاید (به سوی) آنها خدا در سایه هایی از ابر

۱) «هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَن تَأْتِيهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رِّبِّكَ»

۲) «أَوْلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ»

۳) «وَظَلَّلَنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامُ وَأَنْزَلَنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّ وَالسَّلَوَى»

۳۲. هرگز نخواهد رسید به نیکی تا اینکه انفاق کنید از آنچه دوست می دارید

۱) «لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ»

۳) «لَيْسَ الْبِرُّ أَن تُوَلُوا وُجُوهَكُمْ»

۲) «وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ»

۴) «أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنفُسَكُمْ»

۳۳. و می گویند (کار ما) اطاعت است

۱) «طَاعَةً مَعْرُوفَةً»

۳) «طَاعَةً وَقُولُّ مَعْرُوفٍ»

۲) «وَيَقُولُونَ طَاعَةً»

۴) «يَقُولُونَ سَمِعْنَا»

۳۴. کسانی که گفتند درباره برادرانشان در حالیکه نشستند

۱) «وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُرَّى»

۲) «يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا»

۳) «الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَدْعُوا»

۴) «الْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هُلُمَ إِلَيْنَا»

۳۵. قطعاً ما نازل کردیم به سوی تو کتاب را به حق تا حکم کنی میان مردم

۱) «كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارِكٌ لَيَدِيرُوا آيَاتِهِ»

۳) «وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيَّنَ لِلنَّاسِ»

۲) «إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ»

۴) «إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ»

* گزینه صحیح را انتخاب کنید.

۳۶. کدام گزینه اسم اشاره به دور است؟

- ۱) هُنَالِكَ، تَانِكَ، اوْلَئِكَ
۲) الَّتِي، اوْلَئِكَ، هَؤُلَاءِ
۳) هُنَا، هَذَا، تِلْكَ، هَاتَانِ
۴) ذَلِكَ، تِلْكَ، هَاتَانِ

۳۷. کدام بابها برای متعدد ساختن فعل لازم بکار می‌رود؟

- ۱) تفعیل، افعال
۲) مفاعل، افعال
۳) تفعیل، افعال
۴) تفعّل، افعال

۳۸. در کدام گزینه تمامی اسم‌ها مؤنث است؟

- ۱) قَدِيرٌ، عَصْفُورٌ، طَرِيقَةٌ
۲) كَرِيمٌ، سَمَاءٌ، دَجَاجَةٌ
۳) مَاءٌ، قَمَرٌ، عَيْنٌ
۴) حُسْنَى، عَيْنٌ، سَمَاءٌ

۳۹. در کدام گزینه فعل لازم وجود ندارد؟

- ۱) آتی، ضربَ
۲) دَخَلَ، أَتَى
۳) ذَهَبَ، يَجْعَلُ
۴) إِنْفَجَرَ، أَخْذَ

۴۰. در کدام گزینه هر دو فعل رباعی هستند؟

- ۱) أَنْزَلَ، بُعْثَرَ
۲) قَاتَلَ، دَمَدَ
۳) إِنْصَرَفَ، حَصَّصَ
۴) حَصَّصَ، زَلَّزَ

۴۱. مضارع افعال «قتَلَ، جَعَلْتُمْ» چیست؟

- ۱) يَقْتُلُ، تَجْعَلُونَ
۲) يَقْتُلُ، يَجْعَلُونَ
۳) يُقَاتِلُ، يُجْعَلُونَ
۴) يَقْتَسِلُ، تَجَعَّلُونَ

۴۲. تركیب «صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ»:

- ۱) موصوف و صفت است
۲) مبتدا و خبر است
۳) فعل و فاعل است
۴) فعل و مفعول به است

۴۳. «إِمْرَأَةُ عِمْرَانَ»

- ۱) منسوب است
۲) اسم علم است
۳) معرفه به اضافه است
۴) نکره است

۴۴. فعل جحد از صیغه «يَعْلَمْنَ»:

- ۱) لَمْ يَعْلَمْنَ
۲) لَمْ يَعْلَمُوا
۳) لَمْ يَعْلَمْ
۴) لَمْ يَعْلَمُونَ

۴۵. مجھول افعال «خَلَقَ، تَحْسِرُونَ»:

- ۱) خُلِقَ، تَحْسِرُونَ
۲) خَلَقَ، تَحْسِرُونَ
۳) خُلِقَ، تَحْسِرُونَ
۴) خُلِقُ، تَحْسِرُونَ

۴۶. مفهوم «تحیت» از نظر امام صادق علیه السلام در آیه زیر چیست؟

«وَإِذَا حُيِّتُم بِتَحْيَةٍ فَحَيُوا بِالْحَسَنَاتِ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا»

- ۱) گفتن سلام و سلامتی در شروع هر روز به برادران و خواهران دینی
۲) در کارهای خیر پیشقدم شدن
۳) کمک به نیازمندان و اصلاح امور برادران
۴) سلام و هر نوع نیکی و احسان

۴۷. مقصود از «باطل» در آیه «لَآتَاكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ» چیست؟

- ۱) معاملاتی که به سلامت جامعه ضرر می‌زند
۲) معاملات غیرنافع
۳) معاملاتی که در آن فروشنده قسم دروغ بخورد
۴) معاملاتی که با پول ربوی صورت گرفته باشد

۴۸. در آیه «رَبِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ...» زینت دهنده منسوب به..... است.

- ۱) شیطان
۲) اولیای طاغوت
۳) سردمداران کفر
۴) همسر و فرزندان

۴۹. در قرآن چه گروهی اهل نجات معرفی شده‌اند؟

«إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِرِينَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا...»

- ۱) اهل اسلام و پیروان ادیان دیگر اگر خالصانه به خدا و روز جزاء ایمان بیاورند و کار شایسته انجام دهنند
۲) پیروان حضرت یحیی و موسی و عیسی علیهم السلام
۳) یهودیانی که به روز جزا ایمان دارند
۴) مسیحیانی که بر طبق کتاب آسمانی خود عمل می‌کنند

۵۰. در آیه «لَا تَتَّبِعُوا خُطُواتِ الشَّيْطَانِ...» منظور از «خطوات شیطان» چیست؟

- ۱) از گام‌های شیطان در مورد خوارکی پیروی نکنید
۲) به وسوسه‌های شیطان گوش ندهید
۳) آرزوهای دور و دراز نداشته باشید
۴) زیادی مال و زن و فرزند شما را از یاد خدا باز ندارد